

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

Іноземних мов

(назва факультету/навчально-наукового інституту)

Кафедра англійської мови

(назва кафедри)

в.о. декана факультету іноземних мов
Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО

“ 12 ” серпня 2024 року



РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ ІНШОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ

(назва навчальної дисципліни)

ВИБІРКОВА

(вказати: обов'язкова / вибіркова)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

(назва програми)

Спеціальність 035 Філологія

(вказати: код, назва)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

(вказати: шифр, назва)

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

(вказати: перший бакалаврський/другий магістерський)

Факультет іноземних мов

(назва факультету/навчально-наукового інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання англійська

(вказати: на якій мові викладається навчальна дисципліна)

Чернівці 2024-2025 н.р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Комунікативні стратегії іншомовного спілкування» складена відповідно до освітньо-професійної програми, , затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича 27.05.2024 р.

«Англійська мова і література та друга іноземна мова»

(назва освітньо-професійної програми, дата останнього затвердження)

Розробники: кандидат філологічних наук, доцент Сапожник І.В.

(П.І.Б. авторів, посада, науковий ступінь, вчене звання)

Погоджено з гарантом ОП і затверджено на засіданні кафедри англійської мови

Протокол № 7 від “ 12 ” 08 2024 року

Завідувач кафедри

(підпис)

Єсипенко Н.Г.

(прізвище та ініціали)

Схвалено методичною радою факультету / навчально-наукового інституту

Протокол № 1 від “ 12 ” 08 2024 року

Голова методичної ради факультету / навчально-наукового інституту

(підпис)

Беженар І.В.

(прізвище та ініціали)

_____, 2024 рік

Мета навчальної дисципліни: тренування навичок та умінь створення та використання мультимедійних презентацій в процесі ділового спілкування.

Результати навчання:

ЗК 4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

1. Опис навчальної дисципліни

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1	2	3	90		30			60		залік
Заочна	1	2	3	90		8			82		залік

1.1. Загальна інформація

1.2. Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		лекц.	прак./семін.	лаб.	інд.	с.р.		лекц.	прак./сем.	лаб.	інд.	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 1. СТРУКТУРА ПРОМОВИ											
Тема 1. Opening	12		4			8	12		2			10

and Closing. Smooth Structure												
Тема 2. Voice Power	12		4			8	12		2			10
Тема 3. Visual Aids	12		4			8	10					10
Тема 4. Facts and Figures	12		4			8	11					11
Разом за 3М1	48		16			32	45		4			41
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 2. ПСИХОЛОГІЧНІ ТА ФІЗІОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПУБЛІЧНОЇ ДОПОВІДІ											
Тема 1. Body Language	8		4			4	12	2				10
Тема 2. Rapport Building	8		2			4	12	2				10
Тема 3. Impact Techniques	7		2			5	10					10
Тема 4. Storytelling/ Q&A sessions	7		2			5	11					11
Тема 5. Bringing It All Together	9		4			5						
Разом за 3М 2	42		14			28	45	4				41
Усього годин	90		30			60	90	8				82

1.3. Тематика практичних занять

№	Назва теми	
1	Opening and Closing. Smooth Structure	3 год
2	Voice Power	3 год
3	Visual Aids	3 год
4	Facts and Figures	3 год
5	Body Language	3 год
6	Rapport Building	3 год
7	Impact Techniques	3 год
8	Storytelling/ Q&A sessions	3 год
9	Bringing It All Together	3 год
10	Test	3 год
		30 год

1.4. Самостійна робота студента

№ з/п	Назва теми	
1	Write an ABCD for a presentation you might give. Prepare the opening and close for a simple product or service presentation and record yourself.	7 год
2	Deliver a short structured presentation of your own, record yourself.	7 год
3	Sound-script the opening or closing minute of a presentation you might give.	7 год
4	Practice presenting information to a group using simple but effective visuals as support.	6 год
5	Present a graph. Record yourself.	7 год
6	Present your opinion on a subject making your main points as graphic and dramatic as possible.	6 год

7	Use rapport techniques to give a short presentation with a controversial theme.	7 год
8	Prepare a final presentation.	7 год
9	Підготовка до тесту	6 год
		60 год

1.5.Індивідуальна робота студента

№ з/п	Назва теми	
1	Interpersonal Communication Theories: Dive into theories like Social Penetration Theory, which explores how relational closeness develops through self-disclosure, and Communication Privacy Management Theory, which examines how people manage privacy and boundaries in relationships.	
2	Mass Communication Theories: Investigate theories such as the Uses and Gratifications Theory, which looks at why and how people actively seek out media to fulfill their needs, and Agenda-Setting Theory, which examines how media influences the public's perception of issues.	
3	Cultural Communication Theories: Explore theories like Hofstede's Dimensions of Culture, which analyzes how cultural values impact communication styles, and Edward Said's Theory of Orientalism, which explores how Western cultures perceive and represent Eastern cultures.	

* ІНДЗ – до змістового модуля, або в цілому до навчальної дисципліни визначається викладачем, з урахуванням специфіки дисципліни.

2.Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

В процесі опанування дисципліни використовуються такі методи навчання: комунікативний метод, метод проєктів, метод обговорення, парна та групова робота, дедуктивний метод. Технології навчання: інтерактивні додатки (Wordwall, Mentimeter, Jamboard), подкасти (Spotify), електронні підручники та ресурси (Youtube), навчальна платформа Moodle.

3. Критерії та засоби оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (заліку).

Кількість балів за кожну тему виводиться із суми поточних видів контролю (за виступи на семінарських заняттях, виконання тестових завдань, підготовку

рефератів). Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне оцінювання (<i>аудиторна та самостійна робота</i>)		Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1	Змістовий Модуль 2	Залік 40	100
T1	T5		
T2	T6		
T3	T7		
T4	T8		
	T9		
30	30		

4. Критерієм підсумкового оцінювання має бути досягнення студентом мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним передбаченим результатом навчання..

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (залік).

Кількість балів за кожну тему виводиться із суми поточних видів контролю (за виступи на практичних заняттях, виконання тестових завдань, підготовку проєктів). Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на завершальному етапі – під час заліку з дисципліни. Максимальна кількість балів, яку студент може отримати у ході проведення підсумкового контролю становить *40 балів* – по 10 балів за кожну відповідь білету.

Відповіді на питання №1, №2 та №3 передбачають демонстрацію теоретичних знань студента з дисципліни. Оцінювання відповідей на ці питання здійснюється за такими критеріями.

Критерії та параметри оцінювання відповідей на питання 1,2:

Бали	Характеристика відповіді
13	студент вичерпно висвітлює теоретичне питання; чітко і конкретно висловлює головні моменти, наводить адекватні різноманітні приклади; вживає адекватні лексико-граматичні структури; логічно обґрунтовано і структурно правильно будує відповідь;
12-11	студент достатньо повно висвітлює теоретичне питання; правильно виокремлює головні моменти, наводить необхідні приклади; вживає коректні лексико-граматичні структури; логічно і структурно правильно будує відповідь; проте відповідь має незначні неточності та помилки;
10-8	студент неповно висвітлює теоретичне питання; не акцентує увагу на головних моментах, наводить недостатню кількість прикладів; вживає дещо некоректні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно будує відповідь; відповідь має деякі як незначні, так і значні неточності та помилки;
7-5	студент частково і недостатньо висвітлює теоретичне питання; не акцентує увагу на головних моментах, наводить недостатню кількість прикладів; вживає некоректні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно будує відповідь; відповідь має деякі значні неточності та помилки;
4-0	студент частково і недостатньо висвітлює теоретичне питання; викладає недостатній для висвітлення теми обсяг теоретичних положень; не виокремлює головні думки; не наводить приклади; використовує прості, часто некоректні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно будує відповідь; відповідь має велику кількість значних помилок.

Критерії та параметри оцінювання відповідей на питання

Бали	Характеристика відповіді
14	студент повністю та правильно виконує практичне завдання білета
13-12	відповідь студента містить незначні неточності і практичне завдання виконано з незначними помилками
11-10	відповідь студента містить неточності і практичне завдання виконано неповно
9-5	відповідь студента містить значні неточності і практичне завдання виконано лише частково
4-0	студент не в змозі виконати практичне завдання

ПИТАННЯ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

1. Opening and Closing:

What are the key elements of an effective opening and closing in a presentation? How do they contribute to the overall impact?

2. Smooth Structure:

Describe the importance of a smooth structure in a presentation. How can transitions between sections enhance the flow?

3. Voice Power:

Explain how voice modulation can influence the effectiveness of a presentation. What techniques can be used to maintain audience engagement?

4. Visual Aids:

Discuss the role of visual aids in presentations. What are the best practices for using visual aids to support your message?

5. Facts and Figures:

Why is it important to use facts and figures in a presentation? How can you present statistical information to make it more engaging?

6. Body Language:

Analyze the role of body language in delivering a successful presentation. What non-verbal cues can enhance or detract from the message?

7. Rapport Building:

How can a presenter build rapport with an audience? What strategies can be employed to establish and maintain a connection throughout the presentation?

8. Impact Techniques:

What are some techniques that can be used to create a lasting impact on the audience? Provide examples of how these techniques can be effectively implemented.

9. Storytelling:

Explain the power of storytelling in presentations. How can stories be used to illustrate key points and make the content more relatable?

10. Q&A Sessions:

What are the best practices for managing Q&A sessions? How can a presenter effectively handle challenging questions?

11. Bringing It All Together:

How can the different elements of a presentation be integrated to create a cohesive and compelling delivery? Discuss the importance of rehearsal in this process.

12. Opening Techniques:

Compare different techniques for starting a presentation. Which methods are most effective for engaging the audience from the beginning?

13. Closing Techniques:

Evaluate various methods for closing a presentation. How can a strong closing reinforce the key messages of the presentation?

14. Voice and Emotion:

How can a presenter use their voice to convey emotion and emphasize key points? Provide examples of how tone and pitch can alter the perception of a message.

15. Visual Communication:

Discuss the significance of visual communication in presentations. How can design principles be applied to create effective and visually appealing slides?

5.1. Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	Добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

5.2. Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання є:

- контрольні роботи; стандартизовані тести; проекти (наскрізні проекти; індивідуальні та командні проекти; дослідницько-творчі та ін.); аналітичні звіти; реферати; есе; презентації результатів виконаних завдань та досліджень; інші види індивідуальних та групових завдань.

Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті.

Згідно з «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №10 від 28 жовтня 2019 року)» та згідно рішення кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020), під час проходження курсу «Комунікативні стратегії іншомовного спілкування» визнаються результати навчання студентів, отримані у неформальній освіті, з можливим перезарахуванням :

- тем/теми змістових модулів, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми змістових модулів;
- індивідуального завдання, якщо отримані у неформальній освіті знання відповідають загальному спрямуванню дисципліни;

-тем / теми семінарських занять, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми семінарських занять;

-тем / теми самостійної роботи, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми самостійної роботи.

Для визнання й перезарахування знань, отриманих у неформальній освіті, студенту слід представити сертифікат, що підтверджує здобуття знань у неформальній освіті.

Шляхи здобуття знань у неформальній освіті:

- тренінги,
- освітні й практичні курси (в тому числі он-лайн),
- семінари й вебінари (в тому числі он-лайн),
- літні /зимові школи тощо.

6. Форми поточного та підсумкового контролю

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента.

Формами підсумкового контролю є залік

7. Рекомендована література

7.1.Фахова

1. Beebe S. A., Beebe S. J. Public Speaking: An Audience-Centered Approach, 10th ed. – Boston: Pearson, 2018. – 416 p.
2. Simpson Taylor et al. Exploring Public Speaking, 4th ed. – Open Access, 2019. – 317 p.
3. Lucas S. E. The Art of Public Speaking, 13th ed. – New York: McGraw-Hill, 2020. – 544 p.
4. Beebe S. A., Beebe S. J. Public Speaking Handbook, 6th ed. – Boston: Pearson, 2020. – 432 p.
5. Berko R. M., Wolvin A. D., Wolvin D. R. Communicating: A Social and Career Focus, 12th ed. – Boston: Pearson, 2021. – 608 p.
6. Gamble T. K., Gamble M. Communication Works, 12th ed. – New York: McGraw-Hill Education, 2020. – 576 p.
7. Sprague J., Stuart D., Bodary D. The Speaker's Handbook, 12th ed. – Boston: Cengage Learning, 2018. – 528 p.
8. Fraleigh D. M., Tuman J. S. Speak Up! An Illustrated Guide to Public Speaking, 4th ed. – Boston: Bedford/St. Martin's, 2020. – 544 p.

7.2.Допоміжна

1. O'Hair D. A Pocket Guide to Public Speaking / Dan O'Hair, Hannah Rubenstein, Rob Stewart. – Boston : Bedford/St.Martin's, 2010. – 355p.
2. Coopman S. Public Speaking : The Evolving Art / Stephanie J. Coopman, James Lull. – Boston : Wadsworth Cengage Learning, 2012. – 404p.

3. Templeton M. Public Speaking and Presentations Demystified / Melody Templeton. – New York : McGraw-Hill, 2010. – 272p.

8. Інформаційні ресурси

1. Resources For Studying Spoken English. – Режим доступу: <http://faculty.washington.edu/dillon/PhonResources/PhonResources.html>. – Назва з екрану.
2. Giving an Academic Talk / [Jonathan Shewchuk](https://people.eecs.berkeley.edu/~jrs/speaking.html). – Режим доступу: <https://people.eecs.berkeley.edu/~jrs/speaking.html>. – Назва з екрану.
3. Seeing Speech. – Режим доступу: <http://www.seeingspeech.arts.gla.ac.uk/uti/accentmap.html>. – Назва з екрану.
4. Everything I Know About Presentations, I Learned in Theatre School. – Режим доступу: <http://www.darrenbarefoot.com/archives/2007/09/everything-i-know-about-presentations-i-learned-in-theatre-school.html>. – Назва з екрану.
5. Scott Berkun: "The Art of Project Management" | Talks at Google – Режим доступу: https://www.youtube.com/watch?v=yhA04D_xfp8. – Назва з екрану.
6. Find Projects and Apply: Public Speaking Tips – Режим доступу: <http://web.mit.edu/urop/resources/speaking.html>. – Назва з екрану.
7. 10 Public Speaking Tips For Introverts / Susan Cain. – Режим доступу: <https://www.psychologytoday.com/blog/quiet-the-power-introverts/201107/10-public-speaking-tips-introverts>. – Назва з екрану.
8. 32 Public Speaking Tips From Some Of The World's Best Speakers and Coaches – Режим доступу: <http://speakerslife.com/public-speaking-tips>. – Назва з екрану.
9. Public Speaking – How I Prepare Every Time – Режим доступу: <http://fourhourworkweek.com/2010/04/11/public-speaking-how-i-prepare-every-time>. – Назва з екрану.